

# СЯЛЯНСКАЯ

## НИВА

Няхай жыве Беларускі Народ!

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:

ВІЛЬНЯ, ЗАВАЛЬНАЯ 6. (Wilno, Zawalna 6.).

Рэдакцыя адчынена штодня ад 9 да 3 гадзін апрача сьнята.

Рэдактар прымае ад 12 да 2 гадз.

Зямля Сялянству без выкупу!

Падпіска:

на адзін месяц — 1 зал., на 3 месяцы — 2 зал., на 6 месяцаў 4 зал., на год — 8 зал.

Для заграшчы ўдзяна даражэй.

Аплата надрукавання вядзецца ад рэдакцыі

ВЫХОДЗЕ ў СЕРАДУ і СУБОТУ.

ОРГАН БЕЛАРУСКАГА СЯЛЯНСКАГА САЮЗУ.

### Замаскаваная калёнізацыя.

Ня глядзячы на пратэсты, як беларускага прадстаўніцтва ў Сойме, гэтак сама і самога сялянства на мясцох, калёнізацыя беларускіх зямель прышлымі польскімі элементамі ня спыняецца. Праўда, гэта калёнізацыя прыняла цяпер ужо іншы выгляд, яна ад аўнае і адкрытае перайшла на замаскаваную штучную, а гэтымі замаскаванымі спосабамі робіцца тая самая справа. Замаскаванасць новага спосабу калёнізацыі нашых зямель выяўляецца ў выкананні ўрадам „слаўнае“ „ўставы аб парцэляцыі і асадніцтве“.

Справа ў тым, што згодна з гэтай ўставай, абшарнікі забавязаны тую зямлю, якая перавышае ўстаноўленую ўставаю норму прадаць з вольнае рукі. А калі гэтак, дык можа пры іншых варунках сялянскага дабрабыту, можна было-б скарыстаць з гэтага „дабрадзеяства“, але-ж галіта беларускага селяніна не дае яму магчымасці зрабіць гэта. Нельга купіць зямлі, бо няма грошай плаціць абшарніку...

Згодна тае ўставы Зямельны Банк „дапамагае“ сялянству купіць зямлю. Дапамагае, але каму? — Толькі не Беларусам, бо для беларускага селяніна крэдытаў няма.

Ня думайце, што Банк проста так і адкажаў: Ты Беларус, дык табе не належыць! Не, гэтага нідэ не здарылася!.. Але-ж тут дык і праяўляецца ўся штучнасць калёнізацыі, той калёнізацыі, якая праводзіцца цяпер. Справа ў тым, што самы „працэс“, як набыцця зямлі гэтак сама і здабыцця крэдыту, гэтак спрытна абгароджаны рожнымі формулкамі і фармальнасцямі, што ніякія падходы беларускага селяніна не дадуць пажаданых рэзультатаў, бо польскія ўрадоўцы, камбінуючы гэтымі фармулкамі, заўсёды знойдуць спосаб заградыць доступ і адхіліць Беларуса ад крэдыту і... ад зямлі.

Устава аб парцэляцыі і асадніцтве як гэтакія, ніякае ролі ня іграе. Усё залежыць ад добрае ці злое волі земскага ўраду. Дык і прыходзіцца бачыць усюды і заўсёды толькі гэтую злую волю, а добрая воля, выяўляецца толькі — Палякам... Той, хто маніцца набыць зямлю за дапамогаю банку ці нават і за свае сродкі, павінен перш-на-перш падаць заяву павятоваму земскаму камісару, ну і прадставіць пры гэтым усе даныя. Сюды ўходзіць і лёальнасць, і грамадзянства, і вайсковасць, і яшчэ многа рожных драбнейшых рэчаў, якія даканаюць селяніна, змушаюць яго і пазбавяць зямелькі. Калі-ж а тысячы адзін перамога гэтыя бар'еры і даліцца да права на пакупку зямлі, дык стане перад ім новая сыяна, у гэтым уся цяжкасць выяўляецца ў польскасці абшарніка. Ён

### Новая правакацыя.

У нядзельным нумары абшарнічка-манархістычнага „Słowa“ K. Sm. жорстка і правакацыйна сёкануў па беларускай нацыянальна-радыкальнай прэсе. У сваім артыкуле аўтар дамагаецца ад пракурора самых жорсткіх і безапеляцыйных рэпрэсіяў адносна беларускае прэсы і выдае беларускіх аўтараў пад нож... Ён сіліцца стварыць падставу для рэпрэсіяў.

„Надходзіць ліквідацыя „Грамады“, гавора аўтар, здавалася-б, што „Сялянская Ніва“ мусіла-б толькі цешыцца з таго, што знікае заады і грозны яе праціўнік і канкурэнт, абмяжоўваючыся якім-коледы дыпламатычным і лёгкім пратэстам для захавання дэкарацыі, тымчасам, на перакор усялякай лёгцы на шпальтах гэтае часопісі распачынаецца гістарычная праграмадаўская кампанія, на толькі гвалтоўная ў сваіх пратэстах, што аж выклікае рад канфіскацый, уплывае яшчэ некалькі тыдняў, дык і спатыкаем новую „кветку“: заклік да збору грошы на рэч „палітычных праступнікаў“ (як кожнаму ведама ў 90 проц. камуністы!) і перасылання іх (грошаў) на рукі рэдакцыі“!

Дык вось чаго чакалі Палякі ад „Сял. Нівы“! Яны думалі што мы будзем радавацца ад таго, што яны душаць свабодную волю Беларускага Народу, будучы гэтай свае думкі на гэтай палеміцы якая з'яўлялася на шпальтах беларускае сялянскае і грамадаўскае прэсы.

На падобныя-ж напады „Dz. W.“ мы адказалі ў № 34 „Сял. Ніва“, што „На наш пагляд увесь Беларускі Народ, гэта — адна сям'я і калі мы ў сваім хатнім жыцці маем якія-коледы спрэчкі, дык гэта ня можа датыкаць эндыкаў“, а цяпер і абшарнікаў ды манархістаў, мы спадзяёмся, што толькі палемікаю высвятлім беларускія справы дасканальна і калі польскі ўрад забараніў адной старае легальна існаваць дык гэтым самым нанёс удар і другой, бо пазбавіў магчымасці крытыкаваць і абгаварыць ідэалёгію гэтай стараны.

Далей, у артыкуле „Słowa“ ёсць заклік, што „Сялянскі Саюз“ імкнецца насільдаваць і перахапіць ідэалёгію Грамады. Што можа быць наўней гэтага?..

Сялянскі Саюз перадусім мае праграму, а хто, як не ідэалёгія твораць праграму? Дык якое можа быць насільдаванне, калі праграма

Сял. Саюзу паводле сялянскае ідэалёгіі з'явілася раней чым праграма Грамады. Разыходжанні паміж Сял. Саюзам і Грамадою выяўляліся ў тым, што Сял. Саюз ня веручы ў ніякую арыентацыю цвёрда стаіць на нацыянальным беларускім незалежніцкім грунце і ў гэтым бачыць адзіную магчымасць дабрабыту, а Грамада ня веручы ў палітычныя і творчыя сілы Беларускага Народу, бачыла выхад з сучаснага прыкрага і цяжкага палажэння ў Злучаных Штатах Эўропы пры дапамозе а боку іншых. Лічачы гэта не рэальным і адкідаючы ўсякае лякайства, мы змагаліся з гэтай нявольніцкаю ідэалёгіяй Грамады.

І калі-б ня польскі ўрад, які перарваў нам гэтае ідэалёгічнае змаганне, дык бязумоўна наша ідэалёгія з арыентацыяй на самых сябе перамагла-б, а тое, што кіраўнікі Грамады перажылі і адкінулі ўжо некалькі ідэалёгічных арыентацый давала нам надзею, што гэтая апошняя арыентацыя на „Злучаныя Штаты Эўропы“, таксама як і палянафільская знікла-бы і тагды настала-бы пара творчае працы над адбудоваю свайго жыцця сваімі ўласнымі сіламі. Мы цвёрда верым, што ніхто не дасць нам збаўлення, гэта ўжо паказала мінуўшчына, аб гэтым сведчыць гісторыя. Ніхто ня быў моцны чужою сілаю.

Мы змагаліся з Грамадою ідэалёгічна, адкідаючы фізічны спосаб барацьбы. Вось дзеля чаго памыліліся Палякі, калі чакалі ад нас прыхільнасці да ліквідацыі Грамады.

Мы ня даіміся нападкамі на нас польскае прэсы і не баімося, аднак-жа лічым, што тыя выступленні K. Sm., якія бачылі на шпальтах „Słowa“ з'яўляюцца правакацыяй, правакацыяй, якая імкнецца стварыць падставу для новых рэпрэсіяў. Лічым, што гэтакі спосаб змагання з ідэалёгіяй чалага народу выяўляе некультурнасць і неэтычнасць абшарнічка-манархістычнага пісакі, якім у даным выпадку з'яўляецца K. Sm., бо ніводзен шануючы сябе грамадзянін ня стане займацца правакацыйнымі даносамі.

П. Нікель.

### СЯЛЯНЕ І РАБОТНІКІ!

прысылайце афары на палітычных вязняў.

гэтую пану запросе, што бедны селянін не здоляе даць задатку на т на адну дзесяціну. І ў канцы ўсіх гэтых канцоў, селянін апусьціць рукі, а тымчасам намаленьку прыяжджаюць выхадцы з над ды з-за Віслы — чыстакроўныя Палякі і забіраюць лёгка і проста „абяцаную зямлю“. Ім хутка даецца і дапамога і крэдыт і права на пакупку. І вось гэтакім парадкам калёнізуюцца беларускія землі прышлымі элементамі з этнаграфічнае Польшчы прыносячы і ўліваючы атруту ў адносіны між двума народамі. Эканамічнае пытанне — вось найважнейшы дзейнік, які кіруе сучасным жыццём, дык і на дзіва калі, беларускі селянін з болью на сэрцы крыва глядзіць на таго прыблуду, які забірае ў яго з пад носу — варштат яго працы, крыніцу срод-

каў для яго існавання. Гэткім чынам ствараецца ненармальнасць, паўстае незадавальненне і забурэнні, паўстае барацьба, хоць пакуль-што глухая, але-ж вачавідная і заадыла...

Барацьба гэта будзе цягнуцца гадамі, але-ж не заціхне, пакуль будзе існаваць той стан рэчаў, які існуе цяпер, як сям'я ўрадавання.

Хто выйграе ў гэтай барацьбе? Бязумоўна той за кім права і добрая воля. Разумеюцца ня мёртвая літара права, а тое вышэйшае права, ў сусьвеце, якое можа часамі ігнараваць злую волю чалавека, але ніколі ня будзе аканчальным пераможцаю.

Р. Булат.



## Беларускі Коопэратыўны Банк.

Як мы ўжо паказвалі, 29 красавіка адбыўся ў Вільні гадавы агульны сход сяброў Беларускага Коопэратыўнага Банку. Цяпер жа хочам пазнаёміць нашых чытачоў з дзейльнасцю адзінае беларускае крэдытнае ўстановы на ўсю тэрыторыю Заходняе Беларусі.

На 1-га студзеня 1926 году лічылася ўсяго толькі 38 сяброў Банку, але ў працягу 1926 году лічба сяброў шыбка расьце, і на 1-га студзеня 1927 году Банк мае ўжо 963 сяброў.

Характэрна, з каго складаюцца гэтыя сябры. Сярод іх — 874 сялян, 7 гандлёвых і прамысловых прадпрыемстваў, 7 дворных і прамысловых работнікаў, 64 працаўнікі дзяржаўных і грамадзкіх устаноў, ды 11 — іншых. Гэтак ясна, што Банк зьяўляецца перадусім сялянскай установай і абслугоу інтарэсы сялянства.

Найвышэйшы крэдыт паасобным сябром у мінулым справаздаўным годзе вызначаўся 800 злот., а працэнтная такса, згодна з урадавымі распараджэньнямі аб паніжэньні яе, з 24 гадавых памяншалася сьпярша да 18%, а пасьля да 16%.

Усяго за год было выдана сябром Банку праз Цэнтраль і два аддзелы — Пінскі і Глыбоцкі — пазык на агульную суму 28.423 злот. 62 гр. і 20.636 амэрык. даляраў, з якіх аставалася нясплачаных на 1-га студзеня 1927 году 22.293 зл. 57 гр., ды 6.560 амэрык. даляраў. Апрача таго, пад залог рэчаў выданы 44 пазыкі на суму 1.165 даляраў, з якіх на 1-га студзеня с. г. аставалася нясплачаных 10 пазык на суму 264 дал.

Запратэставаных вэксалёў (несплачаных у пару) было на суму 2.016 даляраў. Частка была выкуплена пасьля пратэсту, а ў партфэлі Банку асталося на 1.128 даляраў. Грошы па іх спяганяюцца праз судовых каморнікаў.

Паложана ў Банк грошы, як тэрміновыя ўклады, 4.583 даляры. На 1-га студзеня 1927 году — разам з узносамі папярэдняга году — на гэтым рахунку аставалася 4.931 дал.

На бягучы рахунак было паложана ў працягу 1926 году 72.541 злотых і 8.895 даляраў. На 1-га студзеня с. г. на гэтым рахунку аставалася 16.702 злот. 72 гр. і 3.773 даляры.

Па тэрміновых укладах Банк налічаў і выплачваў 12 проц. гадавых, а па бягучых рахунках — 3 проц. Усяго за мінулы год было налічана і выплачана працэнтных грошых па тэрміновых укладах і бягучых рахунках 3.879 зл. 50 гр., атрымана зваротна і залічана на рахунак 49 зл. 50 гр., а сума нетто гэтых працэнтаў сьпісана на рахунак прыбыткаў і страт.

Банк знаходзіцца ў карэспандэнцкіх зносінах з Коопэратыўным Тракайскім Банкам у Рызе, па загаду якога выканаў грашовых пераказаў з заграўніцы ў Польшчу на суму 10.989 даляраў.

Банк за выдадзеныя пазыкі ў працягу 1926 году атрымаў працэнтаў 19.069 злот. 82 гр., зьвернена 271 зл. 91 гр. З сумы нетто атрыманых проц. (18.797 зл. 91 гр.) адлічана на рахунак узятых за 1927 году працэнтаў 1.186 зл. 48 гр., а рэшта ў ліку 17.883 зл. 34 гр. пералічана, як прыбытак брутто, на рахунак прыбыткаў і страт.

Па рахунку бюджэтных выдаткаў (расходы на ўтрыманьне і апэрацыі Банку, ды інш.) было выдана за год 15.634 зл. 13 гр., зьвернена 1.410 зл. 98 гр., а рэшта сьпісана на рахунак прыбыткаў і страт.

Чысты прыбытак Банку за мінулы год выразіўся ў суме 1.054 зл. 31 гр. Згодна з прапзыцыяй Управы Банку, агульны сход паставіў ужыць гэтыя грошы гэтак: адлічыць у запасы капітал, згодна з § 40 статуту, 105 зл. 43 гр., а рэшту — 948 зл. 88 гр. — залічыць, як дэвідэнд (да падзелу) на паявы капітал.

## Савецкая Беларусь.

Старшыня Рады Народных Камісараў Савецкай Беларусі ў Менску Адамовіч звольнены з займанай ім пасады. На яго месца назначаны Галадэд, прыхільнік Сталіна. Назначэньне гэта мае мэту ўмацаваць на Савецкай Беларусі ўладу маскоўскага цэнтральнага ўраду і аслабіць незалежнасьць імкненьні Беларусаў, якія ўвесь час значна пашыраюцца. Гэтак прынамеся пішуць замежныя газеты.

Вядомы беларускі палітычны дзеяч і культурны працаўнік В. Ластоўскі, які да апошняга часу жыў у Літве, выехаў на оталае жыцьцё ў Менск. Перад гэтым апублікаваў адкрыты ліст у якім заклікае і ўсіх эмігрантаў вярнуцца на Бацькаўшчыну і працаваць на яе карысьць.

## 3 жыцьця пад Польшчай.

Добрыя гаспадары.

„Kurjer Poranny“ піша, што в-прэм'ер міністраў п. Бартэль і міністар унутраных справаў п. Складкоўскі энэргічна ўваляліся напраўляць элеватары, каб ссыпаць абыжжа, якое мае быць закуплена і прывезена з заграўніцы. Аказалася, што слаўная тэза міністра земляробства п. Незабытоўскага, што дзяржава будзе мець карысьць ад дарагоўлі хлеба, дзеля чаго абыжжа трэба вывезьці з краю — абанкрутавала, але нажалі позна.

І праўда, цяпер прыдзецца, як гэта было ў 1925 годзе, плаціць удвая даражэй за прывознае абыжжа. Як відаць, паводле слоў „Kurjera Porannego“, дык польскі ўрад багаты, але ня розумам. Дазволіў вывезьці хлеб з дзяржавы, каб агаладзіць сваё грамадзянства, а цяпер агледзіўся, што зроблена дрэнна, ды яшчэ аж надта шкодна.

Запалнаван афэра.

Ёсьць у Польшчы саюз гаспадароў фабрык запалкаў, але як выясьнілася, дык гэтыя гаспадары зьяўляюцца толькі ўрадаўцамі шведзкага фабрыканта Крыгера, якому належыць 95 проц. фабрычных акцыяў. Цяпер, калі ўрад на аснове мажалою на запалкі, хацеў гэтыя фабрыкі выкупіць, дык ужо нельга, бо Крыгер не... дазволіць.

Газеты выказваюць надзею, што ўрад знойдзе патрэбную энэргію, каб адхіліць Крыгера ад фабрыкаў, які зьяўляецца фактычным гаспадаром запалкавай вытворчасці, пад аховай фіговага лістка — саюзу гаспадароў фабрык запалкаў. І радзіць, на разрахунак з „гаспадарамі“ ўжыць артыкулаў карнага калэксу.

Надужыцьце.

У Пазнані ў Д. О. К. VII дакавана вялікіх разьмераў надужыцьце на школу дзяржаўнага скарбу. А іменна, некалькі ўрадоўцаў прадалі на карысьць сваёй кішані вагон волава няведаным „купцам“. Як заўсёды гэта робіцца, улада распачала энэргічнае сьледства.

Барацьба з камуністамі.

У Варшаве пракурор ануліраваў камуністычны сьпісак кандыдатаў на радных у варшаўскую мэставую раду, дзеля таго, што заўважыў на тым сьпіску некалькі асобаў, якія судом пазбаўлены грамадзянскіх правоў. Калі проці гэтага запротэстуе Галоўная Выбарная Камісія, дык будзе распушчана. Гэтак моцна і ўпарта бароніць пав пракурор варшаўскую мэставую раду ад камуністаў...

Савецка-нямецкі транзіт цераз Польшчу.

За тры месяцы бягучага году цераз Польшчу перавозка тавараў з Расеі да Немцаў і ад Немцаў у Расею выразілася ў гэтакіх даных: З Расеі ў Нямеччыну перавезена за гэты час 1.961.880 пуд., галоўным чынам жалеза, абыжжа і яек, апошніх 81.120 пудоў.

З Нямеччыны ў Расею прывозяцца машыны і рожныя хімічныя вырабы.

Крывавыя партыйныя разрахункі.

У Варшаве ў часе прадвыбарнае агітацыі ў мэставую раду, працэўнікі пабілі незалежных сацыялістаў, з якіх 8 зьбіта лягчай, а 2-х амаль што няжывых, ад сьмерці якіх выратавала Ратунковая дапамога.

Выбары ў Астэралэнцы.

Пры выбарах у мэставую раду тут перамагла лявіца. Бурмістрам будзе кандыдат „Str. Chłopskiego“.

Месца Палякам у Афганістане.

Нядаўна прыехаў з Афганістану польскі падарожнік Язэп Цатоцкі, які на паседжаньні Ўсходняга Інстытуту зрабіў даклад аб чароўнасьці Афганістану. Выхваляючы гэты малакультурны край, лектар намаляваў перспэктывы магчымага дабрабыту. Дык і праўда, навошта калёнізаваць Беларускія землі, ці-ж ня лепей было-б рабіць гэта ў Афганістане?

## Да ведама беларускай вучнёўскай і студэнскай моладзі.

Віленскі Аддзел Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры гэтым давае да ведама беларускай вучнёўскай і студэнскай моладзі, што заявы на выезд у Амэрыку больш не прыймаюцца.

Урад Віл. Адз. Б. І. Г. і К.

## Кракоўская афэра.

Кракоўскую афэру, якая выкрыта гэтымі днямі, польскія газеты называюць вялікаю. І праўда, адмовіць слухнасьці ў гэтым нельга. Гэтая афэра, паміма таго, што ахапляе шырокія прасторы тэрыторыі, яшчэ ўцягае вялікіх польскіх людзей. Справа ў тым, што сьледам за афэрыстамі, высокімі чынамі паліцыі, Бахрахам і Курнатоўскім, таксама выявілася, што і Шварц, камісар кракаўскае паліцыі — афэрыст.

У Варшаве выкрыта вялікая фабрыкацыя фальшывых польскіх папярочных грошай і вось, нікі гэтыя справы цягнуцца з Варшавы на правіццю, а цераз польскія „маёвыя прасторы“ дацягнуліся яны да старога сталічнага места Кракава і да яе вартуніка бясспечнасьці камісара паліцыі Шварца.

У Варшаве арыштавана тры майстры фальшаваньня грошай, а ў Кракаве аднаго „бясспечніка“ Шварца, які браў удзел у фальшаваньні грошай за часоў службы на высокім становішчы ў Варшаве.

У сувязі з гэтай новавыкрытаю афэраю справа Бахраха і Курнатоўскага лепей выясьніцца. І хто ведае, можа будучь новыя сэнацыі! Вось ужо ў тых запраўды сэнацыяных „вынаходках“ здольнасьці польскаму розуму нельга прарэчыць. Тут, дык ужо поўны рэккорд. Паліцэйскія камісары і шайкі розных фальшэршчыкаў ды зладзеяў — супрацоўнікі.

Надобныя адарэньні ў іншых старонках часам зьяўляюцца, але-ж толькі — адзіночныя. У Польшчы мы бачым нейкія стыхійныя праявы.

Запраўды, у гэтым ёсьць нешта сымбалічнае для польскае дзяржаўнасьці.

## Красачка польска-франц. прыязні.

Жыярдоўскія ткацкія фабрыкі знаходзяцца ў руках францускага консорцыюму. У склад гэтага консорцыюму ўходзіць некалькі Палякоў.

Ведама, як-жа не даверыцца консорцыюму, прадстаўніку саюзнае і мілае Францыі. Але-ж апэтыт капіталістыч уа ўсіх аднолькавы. Дык і Французы, таксама не паскупіліся на тое, каб, як валежыцца дзе можна ацяпаць Польшчу, як добрую прыцельніцу.

Перадусім францускія капіталісты, прыцелі Польшчы захапіўшы жыярдоўскія ткацкія фабрыкі парупіліся зьвязаць гэтыя фабрыкі, каб пазбавіць „страшнага“ канкурэнта і ачысьціць польскі рынак для францускіх ткацкіх вырабаў.

Па прыцельску гэта ім вельмі ўдалося, бо калі ў 1914 годзе на жыярдоўскіх фабрыках працавала 8.451 работнік, дык у 1923 годзе ўжо працавала 6.020 работнікаў, а ў бягучым 1927 годзе там працуе толькі 3.020 работнікаў. Гэтакім чынам Французы прыслужыліся прыцельніцы Польшчы тым, што з жыярдаўскіх ткацкіх фабрыкаў выкінулі на брук 5.000 работнікаў, якія цяпер бадзюцца без заняткаў.

Як відаць з усяе справы, дык і гэтыя 3.000 работнікаў замест таго, каб вытвараць новыя вырабы, абрабляе францускія поўфабрыкаты, або проста займаецца тым, што да францускіх вырабаў прырабляюць жыярдоўскія этыкеткі і пущаюць на рынак, як жыярдоўскую прадукцыю.

Гэтую камбінацыю францускі консорцыюм гэтак выпрацаваў, што цяпер мае ледзь 95 тысяч акцыяў, а 240 тысяч акцыяў прадана на бруксэльскай біржы ў Бэльгіі; гэтак піша „Głos Prawdy“. Дык зната, нават тыя даходы, якія дадуць гэтыя 3000 работнікаў на жыярдоўскіх фабрыках уцякуць за гравіцы Польшчы. Усё гэта стварылася па добрай волі польскіх урадаў. Характэрна толькі тое, што гэтыя зьявішча бяра пачатак ад тых часоў, калі марш. Пілсудскі быў начальнікам польскае Рэчыпаспалітае.

## Што дзеецца ў сьвеце?

У Кітайскім катле.

Варожны між сабой арміі Чанг-Тсо-Ліна і Чанг-Кай-Шэка паміж сабою барацьбу прыпынілі, а пакіравалі свае сілы на Ханькоў, дзе сядзіць бальшавіцкі кітайскі ўрад. Проті гэтага нажыму бальшавікі не ўстаялі і мусяць адступіць. Калі ня зьменіцца што-колечы ў падзых, дык прыдзецца кітайскім бальшавікам вельмі дрэнна. Магчыма, што іх армію зьліквідуюць.

Чанг-Тсо-Лін вядзе наступленьне на Ханькоў з паўночы ад Пэкіну, Чанг-Кай-Шэк з усходу, ад Нанкіну.

Пасьля ліквідацыі кітайскай бальшавіцкай арміі (калі гэта здарыцца), дык магчыма, што між Чанг-Тсо-Ліна і Чанг-Кай-Шэкам наступіць згода, але-ж... гэта тагды стане рэальным



фактам, калі інтарэсы Англіі і Японіі зыдуцца, якія за сьпінамі розных маршалкаў робяць у Кітаі вайсковыя авантуры або аслабляць кітайскі народ ды панаваць над ім і выжываць.

### Францыя.

Францускія лётнікі Нюжэсэсэр і Клёсі на самалёце задумалі пералёцець Антыятыцкі акіян. Яны выйшлі з Парыжа і манііся спусьціцца ў Нью-Ёрку, дзе адным мільёнерам значава багатая нагорода таму, хто зробіць гэты вялікі паветраны рэйд.

Але-ж ужо некалькі дзён мінула з таго часу, калі павінен быў францускі самалёт быць у Нью-Ёрку і вось, няведама дзеся якіх прычынаў самалёт на месца прызначэньня не зьявіўся. Восьць думкі, што самалёт упаў у мора. Яго шукаюць францускія, ангельскія, нямецкія і амерыканскія караблі, але ўсё неяк без рэзультату.

Пераляцець перав Антыятыцкі акіян маляцца амерыканскія лётчыкі Чэмпэрлен і Бэртран. Цяпер яны чакаюць рэзультатаў Нюжэсэсэраўскага палёгу.

### Англія.

На другі вешта дзень пасля сьвяткаваньня першамайскага работніцкага сьвята ангельскі парлямэнт прыступіў да разгляду, а перав некалькі дзён і прыняў урадавы праект аб работніцкіх правах. Гэты закон вельмі срашэна ўрэзаў правы ангельскіх работнікаў, гэтак напрыклад забаронена салідарная забастоўка. Гэта знача, калі работнікі адной якой-коледы галіны прамысловасьці ці прадпрыемства забастуюць, дык работнікі другое галіны прамысловасьці або прадпрыемства ня маюць права салідарызавацца з імі, каб зрабіць агульна забастоўкаю мацнейшы націск на працадаўцаў. Гэтым законам правы ангельскага работніка значна больш абмежаваны, чым яны былі да вайны. Гэтак вось, дзякуючы сваёй пасыўнасьці трацяць работнікі папярэднія свае заваяваньні.

### Англо-савецкія адносіны.

Ангельскі ўрад западозрыў у камуністычнай прапагандзе савецкае гандлёвае прадстаўніцтва ў Лёндане і з гэтаю мэтай заняў тры будынікі, дзе яно месцілася, пры гэтым робячы рэвізію.

Як падаюць газэты, дык у савецкім гандлёвым прадпрыемстве ў Лёндане знойдзена многа дакумэнтаў, якія кампрамітуюць яго, а нават знойдзена і аружжа. Савецкія-ж газэты

пішуць, што знойдзены толькі модэлі аружжа, закупленыя ў 1923 годзе ў адной ангельскай фірмы, на трыманьне якіх ёсьць дазвол ангельскае ўлады.

У сувязі з тым думаецца, што паміж Саветамі і Англіяй наступіць дыпламатычныя спрэчкі, а перав гэта перавуцца між гэтымі ўрадамі ўсякія зносіны.

### Італія.

У Італіі ўжо некалькі гадоў пануюць фашысты. Гэта палітычная партыя, якая захапіла ўладу і цяпер гэтак кіруе дзяржавай пад дыктатарствам Мусаліні, як ёй падабаецца. За час свайго панаваньня, паступова фашысты касуюць вольнасьці італьянскіх шырокіх масаў. У адзін час з ангельскім урадам, першымі днямі траўня, фашысты абвясцілі гэтак званую „Канстытуцыйную працу“. Гэтая „Канстытуцыйная праца“ цалком падпарадкоўе работнікаў ураду, касуючы работніцкія правы.

Ад гэтага чыну італьянскага ўраду проста захопліваюцца польскія эмігранты. Па іх думцы і польскі ўрад павінен выдаць гэтакі самы фашыстаўскі закон аб працы, бо быццам польскія работнікі заможна маюць вольнасьцей. Прыходзіцца дзівіцца, як гэта магчыма? Над жывымі людзьмі, якія займаюць сваёю лічбаю значную частку жыхарства, нейкая фашыстаўская банда робіць тое, што ёй падабаецца!...

### Швайцарыя.

У Жэневе адбываецца сусветная гаспадарчая канфэрэнцыя, у якой бяруць удзел нешта болей як 40 дзяржаваў у тым ліку і Саветы. Да гэтых часоў з самага 4 г. траўня гаспадарчая канфэрэнцыя нічога пазытыўнага не апрацавала. Увесь час ллецца ракою гутарка, кідаюцца пачкамі розныя праекты і... толькі. Характэрна, што гэтую канфэрэнцыю газэты называюць „сусветным гаспадарчым парлямэнтам“, але-ж характэрней яшчэ тое, што гэты парлямэнт пасля некалькіднёвае працы прыйшоў да перакананьня, што Эўропа ня можа вярнуцца да перадваеннага палажэньня. Быццам, каб зафіксаваць гаспадарчае банкруцтва Эўропы, зьехаліся прадстаўнікі дзяржаваў з усяе нашае плянэты!... Аб акачальных выніках канфэрэнцыі падамо ў наступных нумарах.

Дык кожны, хто ўмее чытаць, спяшайся выпісаць сваю газэту „Сялянскую Ніву“.

## Маленькі фэльетон.

### КАШМАРЫ.

Антошка Спрытны—вавадыр аднае палітычнае групы—перад сном доўга мучыўся, але нарэшце заснуў... І раптам сярод ночы—ні з таго ні з сяго—неяк уздрыгнуў і... праснуўся. Вось быццам нехта ўзяў яго ўсяго, дні страданаў... Абліўся халодным потам, а сэрца б'ецца, б'ецца—ледзь дыхаў...

— А каб яго! каб яго! — прамарматаў — Ізноў кашмары пачынаюцца!... І прыпадняўся... Зірнуў — поч яшчэ... І калі крыху аддыхаўся і выбіраўся ўжо перавярнуцца на іншы бок, як раптам рукой намацаў, што нешта побач ляжыць...

— Што гэта?... Сон, ці што?! — перапужана здывіўся...

Ушчыпнуў сябе за нос — не! ня сплю!... Ізноў намацаў — ляжыць?!... і нават заварушыўся...

— Далібог вар'яцею?! — падумаў і ўвесь задрыжэў...

— Не, браток! не вар'ячеш — адказаў нечыйсь голас, але голас быў на гэтудзі знаёмы, быццам ягоны ўласны, што Антошка Спрытны, як быў, саскочыў ложка і хутчэй запаліў электрычнасьць... Лямпачка заміргала, і пакой асьвятліўся... Бледны, з выпучанымі вачыма прыглядаўся Антошка ў жаху да ложка...

А тамка сядзеў — а Божачка ты мой! Дык гэта-ж ён сам?! Далібог ён сам — Антошка Спрытны! — вось сядзіць на ложку і да яго прыглядаецца... Твар толькі нейкі ясьнейшы, дый вочкі ня бегаюць, а глядзяць сабе аткрыта, чэсна — быццам яшчэ нікога не прадаў і сумленьне маюць чыстае... Зусім двайнік мой!...

— Але, але, браток, гэта я... двайнік твой — адказаў на ягоныя думкі голас з ложка — але ты ня пужайся — ня ляяцца і ня біцца я прыйшоў!...

— Ну, дзякуй і за гэта! — падумаў Антошка — а то апошні час толькі гэтага і чакаю... Ну што табе трэба?! — ужо больш супакойным голасам спытаўся ён...

Двайнік сумна паглядзеў на яго і заківаў галавой — быццам гаворачы: і што-ж ты нарабіў Антошка?!...

— Ну чаго-ж ты маўчыш?! Кажы каналь-ля?! — ня вытрымаў і перайшоў на свой звычайны тон Антошка...

Двайнік уздыхнуў і сьлёзы паказаліся на вачох...

— Антошка, Антоні! Дарагі брат мой! — пачаў ён — Навошта-ж ляяцца?!... Мы-ж адны, і я бачу цябе наскрось... дык будзь-жа ты шчырым, ну хоць са мной — тваім двайніком...

— А-а! Наскрось бачыш?!... У душу заглядаеш?!... Распракавальля?!... Дэфэнзавай займаешся?!...

Двайнік, як адкінула назад... Выпраставаў рукі, быццам адхіваў ад сябе гэныя Антошкіны сказы...

— Ціха, ціха! Маўчы, — зашаптаў ён і ўвесь затросься — апамятайся, браток мой! Загляні ў сваю душу і прабудзі сваё сумленьне! Паглядзі — які ты быў, які стаў і хто ёсьць ля цябе...

Антошка задрыжэў... Вочы забегалі і заблішчэлі — быццам іскры нейкія пасыпаліся... І са сьціснутымі зубамі і кулакамі здавалася, вось, вось зараз кінецца на няпрошанага госяця і гатова было ўжо адарыцца нешта страшэнае, але зірнуўшы на двайніка Антошка неяк затрымаўся і быццам застыў...

Двайнік стаяў ува вель свой рост—супакойны і халодны... І толькі з вочаў яго ўсё больш і больш выходзілі нейкія прыменьні і Антошка адчуваў, як яны прапалалі яго ўсяго і як-бы дротам якім аблутвалі — ня мог ні дыхаць, ні парушыцца...

— Антон! — пачуўся голас двайніка — Кінь свае замеры братабойчыя і прашу цябе, брат мой, паглядзім мы, хоць раз у жыцьці шчыра адзіна аднаму ў вочы...

І яны паглядзелі—проста, адкрыта і шчыра... І змірыўся неяк Антошка... усупакойўся... Што ён убачыў у вачох двайніка — ці сваю цяперашнюю брудную душу, ці сваё прошлае нядаўняшняе, калі ён быў яшчэ паважаным усімі павадзіром адраджэнскага беларускага руху, ці можа што іншае — але сьлёзы ракой ліліся праз пальцы, ён усхліпліваў на ўвесь пакой...

— Плач, плач, браток!... Калаці сябе ў грудзі, ачышчайся!... Шмат сьмяцця маеш на душы... — прагаварыў двайнік...

Але Антошка толькі усхліпліваў...

## НАВІНЫ.

— **Справа арыштаваных паслоў.** Ад часу арыштаў беларускіх паслоў і дзеячоў прайшло ўжо 3 месяцы, а дагэтуль нічога ня чутна аб заканчэньні судовага сьледства. Калі прыпомнім, дык у сваім часе, польская прэса пацяшала ўсіх, што найбольш за 2 месяцы арыштаваньня грамадаўцы атрымаюць акты абвінавачаньня.

Тымчасам ужо 3 месяцы прайшло і дагэтуль ніводзён з арыштаваных не атрымаў акту абвінавачаньня. Гэтым фактам пацвярджаецца агульна прынятая сыстэма як найдаўжэй трымаць у вастрогах арыштаваных да разгляду справы.

Трэба ведаць, што арыштаваньня паслы перавезены аж у Вронкі ў Пазнаншчыну, дзе пазбаўлены дапамогі з рук іхніх сем'яў, бо дарога ў Вронкі задалёкая, ды апрача таго, калі хто наш і прыязджае адведаць арыштаваных, то яму не дазваляюць бачыцца з імі.

У сувязі з усім гэтым трэба, каб Беларускае Пасольскі Клюб, як толькі будзе адчынена Соймавая сэсія, падаў інтэрпэляцыю ў справе прысьпяшэньня судовае расправы.

— **Вечар беларускай песні і паэзіі.**

15 г. траўня ў Інстытуце Гаспадаркі і Культурны адбыўся вечар Беларускай Песні і Паэзіі. Сабралася шмат публікі; апрача Беларусаў ад польскага грамадзянства былі такія выдатныя асобы, як праф. М. Зьдзехоўскі і праф. Уладчыка.

Хор пад кіраўніцтвам п. А. Стэповіча пя-яў шмат беларускіх песняў. Некалькі на-мяроў выпаўніла солё вядомая сьпявачка Сасноўская, сярод якіх дзьве песні кампа-зіцыі сэнатара Багдановіча.

Дэкламаваліся вершы як Янкі Купалы, гэтак сама і маладых беларускіх паэтаў Н. Арсеньнева і інш.

Добрае ўражэньне зрабіла дэкламацыя са-мым маладым паэтам М. Васільком свайго верша „Мая песня“.

З пасярод беларускіх парлямэнцкіх прад-стаўнікоў былі прысутнымі пасол кс. Станкевіч, сэн. Багдановіч і пасол Ярэміч.

— **Парабоўскія справы.** 14 г. траўня закончыла сваю працу Раз'ёмчая Камісія паклі-каная да працы Міністрам Працы і Грамадзкай Апекі ў мэтах устанавленьня варункаў працы і платы ў земляробстве на тэрыторыі віленскага ваяводзтва, выключачы Ашмянскі павет. На-агул аплаты парабоўскае працы асталася

— Усе цябе, бядака, пакінулі... Адзін за-стаўся — цягнуў далей двайнік...

Антошка падняў галаву...

— Гэта я іх пакінуў...

— Ага, ага... гэта ты сам з імі палаўся... Гэта ты сам адхінуў ад сябе ўсіх сваіх блі-жэйшых другаў і прыцэлеў...

— Годзі!.. маўчы ўжо... не дзяры мае боль-кі душэўныя... Ня ведаеш ты нічога!...

— А дзе-ж твае другі і супрацоўнікі Мен-скія?!... А Парыскія, а Варшаўскія, а Віленскія?...

— Годзі!.. Ня муч мяне?! — застагнаў Антошка...

— А хто ляянку распачаў газэтную? Хто расправаліў сваю сьмярдзячоўшчыну бела-рускую?!

— Годзі!.. Маўчы ўжо... бо ня вытрымаю!...

— А біць каго пачалі?!...

— Годзі! — ускочыў Антошка — Каналь-ля прадажны!... Вов!!!

І ўнеспаздзеўку, як мага, накінуўся на двай-ніка, і пачалася барацьба не на жыцьцё, а на сьмерць... Абодва біліся і качаліся — то па ложку, то па падлозе... То двайнік перамагаў і тагды Антошка ізноў плакаў, мучыўся і стра-даў... То Антошка перамагаў і ізноў чуліся ляянікі, спрэчкі... І раптам пачуў Антошка, як нешта яго, быццам усяго апаліла, а рука двай-ніка пралежала ў самое нутро і пачала нешта шукаць і капацца... ён біўся, вырываўся...

— А-а! знайшоў такі! — ускрыкнуў двай-нік, трымаючы ў руках нешта чорнае і сьмяр-дзячае...

— Аі!... Душа гэта мая! Душа мая!... Аддай маю душу?!... — закрычаў не сваім го-ласам Антошка і рынуўся на двайніка...

— А душа гэта твая?!... Дык на-жа?! — і размахнуўся двайнік плясонуў Антошкінай душой аб падлогу...

Раздаўся трэск — быццам пярун ударыў... — А-а! Ах!... — ускрыкнуў Антошка і... праснуўся...

— А бадай яго! Ізноў кашмар! — прамар-матаў ён, выпіраючы пот...

Стары Хасень.



амаль што бяз перамены. Толькі трохі павялічан вымер зямлі, які даецца парабку на яго карыстаньне ў рахунак платы за працу.

Жаданьні парабкоў аб павышэньні заробаткаў наагул, Камісія не задаволіла, бо палічыла, што парабкі атрымліваючы плату ў натуре, г. э. абжам і іншымі прадуктамі земляробства не адчуваюць дарагоўлі ці няўроды.

— **Канфіскаты.** № 11 беларускай газеты „Наша Праўда“ ад 14 г. траўня канфіскаваны па загаду камісара ўраду на м. Вільню за верш: „Відзеж у вастрозе“.

— **Зацьверджаньне Камісара.** П. Фалеўскі зацьверджаны адноснымі ўладамі на становішчы Камісару ўраду м. Вільні.

— **Прычыны сысюжы.** Прычыны сысюжы зьяўляецца тое, што на Паўночным акіяне растаў лёд, дык ад гэтага паўстаўшая сысюжа ахаладзіла вялікі абшар зямлі. У некаторых мясцовасьцях было і градус марозу.

Хутка павінна гэтая сысюжа скончыцца.

## Зьменатычнікі.

Незавісьць і злосьць, якая апанавала ў апошнія часы вядомага дзеяча Антоўяга Луцкевіча на ўсіх тых, што ня ідуць пад яго зьменатычню каманду, пасувалася так далёка, што ён, нападаючы на незалежніцкую запраўды сьляняскую газету „Сялянскую Ніву“, пачаў сам сябе сысьбаць. У адным з апошніх нумараў „Наша Праўда“ перадрукавала з Паўлюкевічаўскага „Бел. Слова“ і абшарніцкага „Słowa“ пісьмо Л. Міцькі такога зьместу:

„Паважаны Пале Рэдактару! Ветліва прашу зьмясьціць гэтыя некалькі слоў. Дзея таго, што Сялянскі Саюз кіраваны пасламі Ярэмчам і Рагуляй, апошнімі часамі стараецца насцьнедаваць як праграму, так і тактыку Грамады, што зрабіла гэтудыкі шкоды і няшчасьцяў Беларускаму Народу, я ніжэйпапісаны не жадаючы мець нічога супольнага з палітычным кірункам, які свае сілы мавіцца будаваць на неавісьці і клясамым змаганьні—гэтым заяўляю, што выступаю з Сялянскага Саюзу. — Люціян Міцько, былы рэдактар „Сялянскае Нівы“.

Разам з гэтым „Наша Праўда“ робіць розныя злосьныя вывады проці „Сял. Нівы“. Каб зразумець беспадстаўнасьць іх, трэба высьветліць наступнае:

Л. Міцька трапіў у беларускае жыццё дзякуючы нікому іншаму, як б. Грамадзе. Павялічыў яно, як сакратара Клубу Беларускае Работніцка-Сялянскае Грамады. Праз нейкі час Л. Міцька пакінуў сваю высокую пасаду тлумачушы тым, што яму было там душна, бо ён не падаваўся ў тактыкай Грамады. Некалькі месяцаў б. сакратар грамадоўскага клубу быў безработным і жыў вымаліваючы ад іншых безаваротныя пазыкі. Здаецца, на т меў нейдае нейкую кароткатэрміновую працу і пасьля ізноў хадзіў па вільнскім бруку галодны і абдэарты. У сувязі з такім цяжкім ягоным палажэньнем Саюз прыняў яго на адказнага рэдактара „Сял. Нівы“. Надыходзяць арышты Грамадоўцаў, проці чаго „Сял. Ніва“ пачала пратэставаць. Гэтыя пратэсты не падабаюцца ўладам і затым канфіскавалі яны № 7 і 8 „Сял. Нівы“. У страху перад вялікай адказнасьцю адказны рэдактар Л. Міцька зракаецца рэдактарства.

Праходзе пара месяцаў і па загаду суд. сысьледацеля арыштоўваюць Міцьку за канфіскаваныя нумары „С. Н.“ і садзяць на Лукішкі. А пасьля на аснове новага паказаньня сысьведаў зьвальняюць з Лукішак пад нагляд паліцыі. Вышаўшы з вастрогу Міцька выглядаваў да таго зьбаваны, што на кожнага рабіў уражаньне зусім душоў хворага чалавека. У гэтым стане ягонага вдароў падахаў да яго вядомы сваёй разбурочай дэфэнзыўнай працай Паўлюкевіч і запэўніў яго, што, калі ён напіша ў ягоную і ў абшарніцкую газету адкрыты ліст, якім будзе шкаляваць Сялянскі Саюз, прыпісваючы яму няіснуючую грамадоўскую тактыку, гэтым спосабам ён зьвольніцца ад судовае адказнасьці. Гэты аргумент ды яшчэ паўлюкевічэўскі прытулак пераканалі хворага чалавека і вось ён і напісаў пад дыктоўку Паўлюкевіча пісьмо патрэбнае дэфэнзыве.

З усяго гэтага бачым, якую вартасьць мае такое пісьмо, аднак пан Антоні Луцкевіч хацеў у сваёй прэсе выкарыстаць яго, як аргумент проці Сял. Сяюзу. Але гэта яму не ўдалося, бо якраз Л. Міцька пашоў сысьладамі свайго вучыцеля Луцкевіча, ад якога вучыўся будучы сакратаром Грамады.

Абодва скампрамітавалі сябе да шчэнтэ ў вачох беларускага грамадзянства сваім прадэжым зьменатычніцтвам.

Ад Рэдакцыі. Л. Міцько сябрам Сялянскага Саюзу ніколі ня быў, а дзея гэтага, яго пісьмо аб выхадзе з сябраў Сялянскага Саюзу не адпавядае праўдзе.

## Да нас пішуць.

Як яны багацеюць.

(З Белавезжы).

Працую я ў пушчы два гадзі і ніяк не магу зарабіць грошы каб прыкупіць сабе зямлі, хоць у нас яе павы і прадаюць па 50—100 злотых за дзесяціну. А набыць зямелькі трэба, тагды можа можна было б зажаць багацей і не хадзіць гэтак пільна на заробаткі ў пушчу. Працую ў пушчы, гляджу і дзіўлюся, як той, які прымае ад мяне працу, які за гэта называецца брокерам, ходзіць чысьценка, выглядае гадзёнкі і праз два месяцы можа купіць вэльсінг і раз'язджае вечарком, а як толькі прыехаў дык ня мог распазнаць дуба ад ясеня, а сасы ад ёлкі? Здаецца тут і гэтак, што гэны самы брокер па нейкім часе брокераваньня ўжо зробіцца прамыслоўцам, возьме дзеянку лесу і ўжо ад сябе эксплёатуе. Глядзіш нажыве хутка і аўтамабілі...

І доўга гэтак я дзіўлюся, аж-но здарылася такі, што навяло мяне на розум. Прарабіў я ў лесе нешта два тыдні і пайшоў у кантору каб атрымаць грошы. Але касір кажа, што цяпер няма грошай. Пытаюся, калі прыесьці? Радзіць зусім не хадзіць, бо як будучы грошы, дык брокер прынясе ў лес. Да канторы далёка, дык і добра, што гэтак.

Прайшло нейкі тыдзень, і праўды, калі я запытаўся ў брокера аб грошах, дык і адказаў мне, што ёсьць. А калі ёсьць дык і выплаціў, але даў мне ўсяго 64 злоты. У мяне аж ногі падкасіліся, бо думаў я, што можа якіх каля 100 зл. будзе, а тут зусім нешта іншае!...

Рабіць нечага, іду ды сумую, і якраз спатыкаю свайго знаёмага... Разгаварыліся гэта мы, а ён радзіць мне да касіра і дазнацца колькі брокер для мяне атрымаў грошай. Я гэтак і зрабіў. Касір паглядзеў і сказаў, што мне належыцца 64 зл. Зацікавіла гэта мяне, дык я ўзяўшы выписку колькі фэст-мэтраў і якога дрэва я вырабіў і напрасіў чалавека зрабіць мне рахунак і тут ізноў выясьвілася, што і касір ашукаў мяне на 10 злотых. Я да яго... Што-ж гавора гэта ён мне—памылка!...

Я да брокера... І брокер тлумачыцца памылкаю. Кажэ, аддам іншым разам.

Але-ж іншым разам не прышлося атрымліваць ад іх грошы, бо брокер залічыў мяне бандытам, бунтаўшчыком і аддаліў ад працы.

Пашоў я шукаць другога прамыслоўца, але ўжо болей не дзіўлюся, чаму яны багацеюць, бо даведваўся і праканаўся, што ў гэтым ім вельмі многа памагае наша малапісьменнасьць. Карыстаючы з гэтага, яны як могуць вызьніскаюць нас.

— Пакрыўджаны.

Забаўная школа.

(Дзісьненшчына).

У в. Каралева, Гермавіцкай вол. існуе першы год польская школа, якая адчынілася „дзякаваць“ стараньню солтыса, які ўвесь час дамагаўся гэтай школы.

У сьнежні месяцы лет. году прывёз солтыс вучыцельку і захваліў, што падта добрая, што будзе для нашых дзетак як матка.

Бацькі і дзеці былі вельмі здавольныя гэтым, дык і хутка распачалося вучэньне.

Але калі пачулі яе гутарку, дык усе назвалі солтыса адраднікам, бо дамагаўся школы, хваліў вучыцельку, але што з яе толк, калі яна галілейка і пабеларуску аві слова.

Дзяцей праваслаўных і старавераў пачала вучыць пад прымусам польскія малітвы, а хто не хацеў вучыцца, дык таго карае...

Кажэ, што малітвы трэба вучыцца ў польскай мове, бо будзе вам гонар, тагды як вырасьце, а цяпер вучыцца ўсёроўна...

Але-ж чаму для яе (вучыцелькі) не ўсёроўна? Няхай-бы пабеларуску вучыла!... Вучыць выразаць з паперы галуба або вакно ці яблык, вылепіць з гліны пёўня і інш. Вучыць пяць песенькі, ну прабавіцца якія даўе гадзіны і дамоў.

А тымчасам чытаньня, пісаньня і рахаваньня, як галаўнейшага, што павінна даваць школа вучню, дык вучыць мала, бо няма часу, які ўходзіць на польскія модлы, на лепку пёўняў, выразку папярочных галубоў і... песенькі.

Ведама, усё гэта ніякае карысьці не дае дзецям, а наадварот на т калечыць іх, бо польскага яны не навучацца, а толькі затумацяцца іх маладыя галоўкі.

Цяпер сяляне радыя былі-б каб солтыс алвёз гэтую вучыцельку туды, дае ўзяў, але-ж цяжка, бо заўсёды лягчэй нажыць хваробу, як пазбавіцца ад яе.

Янка Закінуты.

## НАШАЯ ПОШТА.

Дзеся неоплаты падпіскі ад 1-га чэрвеня спыняем высылку газеты наступным грамад. Коўлю С., Якоўчыку Д., Вайлацкай К., Карніловічу П., Лабару Т., Жыжу Я., Легуну Я., Капітанчыку Н., Гайдзе С., Новаграну М.

Яцкевічу, Жыбку, Чурме О., Ушкевічу, Таяновічу, Самайловічу Ц. — друкі паслалі.

**Максіму Салоднаму:** Вашай карэспандэнцыі ня вартэ зьмяшчаць. Проті непажаданных асоб трэба знайсці лекарства ў форме новых выбараў.

**Анісковічу:** Вашыя карэспандэнцыі разгледзім. Курсы для дарослых зьяўляюцца даступнымі толькі для вільнскіх жыхараў.

**Жыбку:** Календары можна выпісаць толькі з кнігарні (Вільня, Завальная 7, Беларускае Кнігарня „Пагоня“) за грошы.

У справе неаддаваньня газеты падайце жалабу ў Дырэкцыю Пошты.

**Буку:** З білетам можаце наступіць так, як самі ўважаеце за лепшае. Можаце таксама яго зьнішчыць.

**Голка і Т. Жылка:** Матэрыялы атрымалі памагчымасьці зьместым.

**Сапоцьку:** Заявы былі атрыманы. Упісное пісьмо каштуе 50 гр., а звычайнае 20 гр. Некаторыя Вашыя лісты прыходзілі ўпіснымі па 50 гр., а апошніяе прышло звычайным за 20 гр. На паштовыя маркі можа прышлём каля 1-га.

**Белюку Я.:** Газету будзем пасылаць, толькі пасьля жніва павінны прыслаць падпіску.

Банкевічу, Жогліку Я., Самайловічу і Пілецкаму — пробны нумар пасылаем.

Дасталі ад:

Каруноса Янкі, Лейшыка Паўлы, Шэйбака Янкі, Протасэвіча Уладзіміра, Галубовіча К., Сабініча І., Малей В. — па 2 зл.

Мурашкі Аляксея, Рамэйкі Міхася—па 1 зл. Усім новым падпішчыкам газету пасылаем.

## Куток сьмеху і сатыры.

Спрытная.

— Што татка зрабіў? Гэткае фруктовае дрэва выцяў на спаленьне.

— Але-ж супакойся, то-ж была сухая сьліўка.

— Ну, дык што? Яна-б радзіла сушаньня сьліўкі, якія я вельмі люблю.

Фабрычны склад турбінаў, машынаў і млынскіх каменяў

**ФАБРЫНІ Г. КУЛІК** у ЛЮБЛІНЕ

РЭПРЭЗЭНТАНТ ТЭХНІК

**Ст. Стобэрскі і С-ка**

Кантора і склад: Вільня, Міцкевіча 9.

Будова і перабудова машынаў. СПЭЦЫЯЛЬНЫЯ ТЭХНІЧНЫЯ ПАРАДЫ. Праекты, падлічэньні, планы. Спецыяльныя ўладжэньні „Кашарняў“.

— 0 —

Заступніцтва фірмы БРАТЫ БЮГЛЕР

Узівіль (Швайцарыя)

**МЛЫНСКІЯ МАШЫНЫ.**

— 0 —

Заступніцтва фірмы інж. Г. КІНДТ, Радом

**ВОДНЫЯ ТУРБІНЫ.**

— 0 —

Машыны, што ёсьць на складзе: ВАЛЬЦАВЫЯ ПАСТАВЫ АДЗІНОЧНЫЯ І ПАДВОЙНЫЯ, АЎТОМАТЫЧНЫЯ ПЭРЛЯКІ „MARS“, КАМЕНЬНІ ШТУЧНЫЯ І ФРАНЦУСКІЯ, МАШЫНЫ ДЛЯ АЧЫСТКІ ЗЯРНЯ, МАШЫНЫ ШМЭРГЛЕВЫЯ І ШЧОТКАВЫЯ, АСПІРАТОРЫ, АРФЫ „TRUIEURY“, ПЛАСКІЯ СІТЫ „PLANZICHTRY“ ВІСЯЧЫЯ І СТАЯЧЫЯ, МАШЫНЫ ГРЫЗІКОВЫЯ „REFORMY“.

— 0 —

Дастаўляем: ГАЗАВЫЯ І СПАЛІНОВЫЯ МАТОРЫ, ШВАЙЦАРСКУЮ СЕТКУ НА СІТКІ.

— 0 —

Фірма даеь бясплатна ўсялякія парады ў справе будовы млыноў, уладжаваньня грэбляў і інш.

**Адрэс:** Wilno, ul. Mickiewiczza Nr. 9, ST. STOBERSKI і S-KA.